

# 54

## IVREA, CIUDAD INDUSTRIAL DEL SIGLO XX

*«La nueva economía que imaginamos contribuye al progreso material y acompaña al individuo en el perfeccionamiento de su personalidad y de sus vocaciones. Y, sin embargo, no impide orientar el alma hacia una meta superior, no un fin individual o un beneficio personal, sino una contribución a la vida de todos en el camino de la civilización.»*

*Le fabbriche di bene, Adriano Olivetti*

Corazón del Canavese al pie de las montañas, a principios del siglo pasado la provinciana Ivrea entra en una profunda simbiosis con la familia Olivetti. En 1908, Camillo Olivetti abre una fábrica de máquinas de escribir, que en 1932 pasa a manos de su hijo Adriano. Gracias a algunos productos legendarios como la calculadora mecánica Divisumma y la máquina de escribir Lettera 22, a los que siguió el Programma 101, precursor del ordenador personal, y también a la atención prestada no solo a los beneficios sino además al bienestar de los empleados, Adriano Olivetti promueve un proyecto de dimensiones únicas, que entre 1930 y 1960 hace de Ivrea un modelo de planificación del territorio y una experiencia innovadora de producción industrial orientada al bienestar de la comunidad; esto incluye la construcción de edificios no solo para la producción y la administración, sino también para usos residenciales y servicios sociales. La reflexión sobre la arquitectura y sus procesos industriales y las teorías sociales de Olivetti y sus colaboradores han influido en el destino de la zona durante casi un siglo, dotándola de un legado cultural imposible de pasar por alto. Precisamente por esta identidad profunda de «ciudad industrial del siglo XX», en 2018 Ivrea fue incluida en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.



### PATRIMONIO CULTURAL

REFERENCIA: 1538

CIUDAD DE ASIGNACIÓN: MANAMA, BARÉIN

AÑO DE INSCRIPCIÓN: 2018

**MOTIVO:** Ivrea representa la expresión material de una visión moderna de las relaciones productivas y se propone como un modelo de ciudad industrial que responde a la rápida evolución de los procesos de industrialización de principios del siglo XX. El valor del lugar reside en la combinación entre la nueva capacidad expresiva de estas arquitecturas modernas y el reconocimiento de que forman parte de un proyecto económico y social ejemplar, impregnado de una propuesta comunitaria.

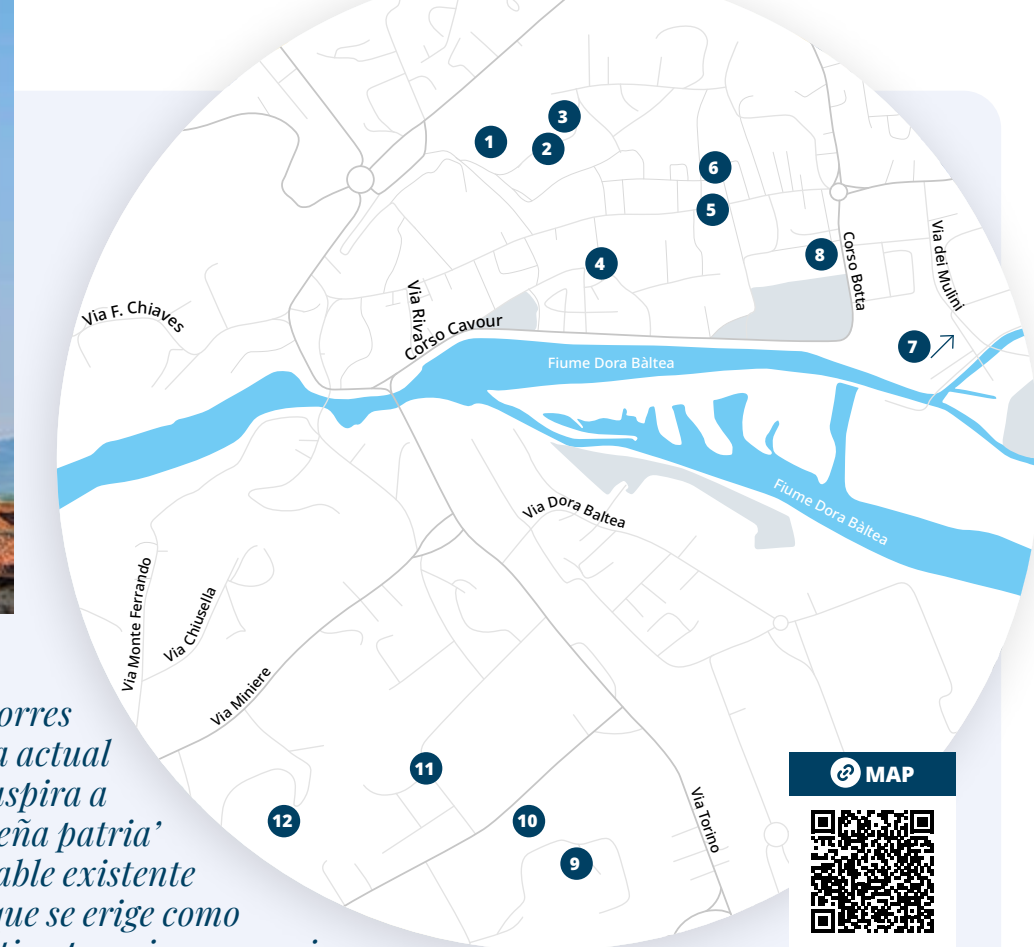




«Basta una fugaz mirada a las ‘torres rojas’ para constatar que la Ivrea actual es sobre todo una industria que aspira a reunir en su seno a toda la ‘pequeña patria’ del Canavese. Es el caso más notable existente en el mundo [...], una industria que se erige como industria [...] pero que al mismo tiempo quiere ser casi un Estado; la encarnación de una idea religiosa, moral, social, política.»

**Son palabras de Guido Piovene en su *Viaggio in Italia*; aún hoy, conocer Olivetti es conocer Ivrea y visitar Ivrea es comprender el significado de Olivetti, que forjó la identidad novecentesca de la ciudad, algo que sigue vigente en la actualidad.**

Desde 1358, el **1 Castello di Ivrea** domina la ciudad con sus torres angulares, primero como baluarte defensivo y posteriormente como prisión: para visitarlo, diríjase a la **2 Piazza Castello**, donde podrá admirar también la fachada neoclásica y los tesoros que alberga en su interior la **3 Cattedrale di Santa Maria Assunta**, uno de los edificios sagrados más interesantes del Canavese. La siguiente parada es la **4 Piazza Ferruccio Nazionale**, que os la encontraréis mientras paseáis por la Via Palestro y la Via Arduino, el corazón peatonal del **5 centro histórico**. El recorrido os llevará a continuación al **6 Museo Civico «Pier Alessandro Garda»**, donde



podréis conocer mejor la historia de la ciudad, y luego, prosiguiendo al este, al **7 Anfiteatro Romano**, del siglo I d. C. Bajando hacia el río Dora Baltea encontraréis una de las encarnaciones de la utopía urbanística de Olivetti: el edificio que albergaba el **8 Hotel La Serra**, proyectado a finales de los años sesenta, con su llamativa forma de máquina de escribir gigante. Al otro lado del río, os espera el imperdible ciclo de frescos sobre la Vida y Pasión de Cristo custodiado en la *quattrocentesca* **9 Chiesa di San Bernardino**; el espléndido complejo del que forma parte la iglesia fue adquirido en 1907 por Camillo Olivetti, que lo convirtió en su residencia, y posteriormente fue acondicionado por

Adriano Olivetti en los años cincuenta como centro de servicios sociales y de descanso para los empleados. El **10 MaAM**, Museo a Cielo Aperto dell'Architettura Moderna, os invitará a descubrir los edificios –entre ellos las Officine, la Mensa y el increíble bloque de viviendas semienterrado de Talponia– y la experimentación arquitectónica *olivettiana* a lo largo de los 2 kilómetros que rodean la Via Jervis, mientras que el **11 Laboratorio- Museo Tecnologico@mente** satisfará los deseos de todo fanático de la tecnología y el diseño industrial. No olvidéis visitar también el **12 Archivio Storico Olivetti**, donde se conservan todo tipo de documentos relacionados con la empresa.



## ADRIANO OLIVETTI

«[...] A mí me impresionaba la idea de que aquellos carteles publicitarios que veía por la calle y que representaban una máquina de escribir corriendo sobre los raíles de un tren estuvieran estrechamente relacionados con aquel Adriano vestido de gris verde que, por la noche, solía tomar con nosotros nuestras insípidas sopas.»

*Léxico familiar, Natalia Ginzburg*

Más que una fábrica, Olivetti fue el ingeniero Adriano. El primogénito de Camillo, que según recuerda Ginzburg tenía «un aire muy melancólico, quizá porque no le gustaba nada hacer el soldado», hizo algo más que crear una simple empresa. Su proyecto involucró la arquitectura, que se convirtió en un instrumento de crecimiento y tutela social, y dio protagonismo a la literatura, al arte y a la cultura que fueron utilizados como medio para sostener activamente la dignidad humana. El ambicioso programa preveía la inclusión de intelectuales en la realidad de la industria junto a personal con formación técnico-científica. Algunos fueron empleados o estrechos colaboradores, como el periodista Pampaloni, los escritores Volponi y Soavi, los poetas Sinisgalli, Fortini, Bigiaretti y Giudici. Otros influyeron o interactuaron con las iniciativas propuestas en Ivrea (entre ellos Ginzburg, Calvino, Noventa, Pavese, Moravia). En los numerosos escritos publicados por Edizioni di Comunità, la editorial que fundó en 1946, Adriano expuso sus ideas sobre economía, justicia social y cultura, dejando como legado un completo corpus de reflexiones.



«ADRIANO AÚN DESEABA, A PESAR DE LAS DIFICULTADES, QUE TODO EL MUNDO PUDIERA TENER LOS BENEFICIOS Y PRIVILEGIOS CON LOS QUE ÉL HABÍA NACIDO. SU PROYECTO NO TENÍA PRECEDENTES EN LA HISTORIA MUNDIAL: UN PROYECTO QUE REQUERÍA MUCHO TIEMPO Y PACIENCIA. MIENTRAS TANTO, DECIDIÓ VOLVER A LA EMPRESA. RETOMÓ SU CARGO COMO PRESIDENTE DE OLIVETTI

[...] E INNOVÓ POR ENÉSIMA VEZ LA PRODUCCIÓN DE LA FÁBRICA.»

Nunca es demasiado pronto para conocer la apasionante historia de Olivetti y de su presidente Adriano; los más pequeños pueden empezar leyendo *Adriano Olivetti: l'industriale del popolo*, de Luca Azzolini, que contiene coloridas ilustraciones, antes de viajar a Ivrea. La primera parada del itinerario es el **1** castillo trecentesco que domina el paisaje de Ivrea; después, caminando a lo largo del eje peatonal que atraviesa el acogedor y elegante **2** centro histórico llegaréis a los **3** Giardini

**Giusiana**, pulmón verde de la ciudad, donde los niños podrán desahogarse y jugar antes de concentrarse en las máquinas de escribir, las calculadoras y los ordenadores expuestos en el **4** Laboratorio-Museo Tecnologicamente y descubrir los revolucionarios inventos de la empresa Olivetti. Si tenéis la suerte de visitar Ivrea durante su **Carnevale** seréis partícipes de un acontecimiento único: la famosa Battaglia delle Arance, la cual aún teniendo aspectos no del todo aptos para los menores de edad supondrá una diversión asegurada para los mismos; ¡y aquellos que tengan edad suficiente podrán incluso paricipar! Quienes por el contrario visiten la ciudad en junio, el festival de lectura **La Grande Invasione** organiza siempre interesantes presentaciones, conferencias y talleres con autores de todo el mundo, muchos de ellos dedicados a los niños. Llegados a este punto os proponemos un plan alternativo: un poco de relax en plena naturaleza. A las afueras de la ciudad, a diez minutos en coche, se encuentra el área de los **Cinque Laghi**. Allí os esperan el **5** Lago Sirio (donde es posible bañarse, es el lago más frecuentado), el **6** Lago Nero, el **7** Lago Campagna, el **8** Lago San Michele y, sobre todo, el **9** Lago Pistono: vuestros hijos no olvidarán la emoción de pasear por las **10** Terre Ballerine, una zona boscosa cercana donde la antigua presencia de un lago ha dejado como herencia un suelo hecho de turba, y la sensación cuando se camina es la de moverse sobre un colchón, a la vez que nuestros pasos hacen oscilar las plantas. A media hora aproximadamente en coche llegaréis al **11** Lago di Candia, una reserva natural muy popular entre los amantes de la observación de aves y sede de **12** AntharesWorld, un parque de aventuras junto al lago donde podréis probar vuestras habilidades con las tirolinas, los puentes colgantes y recorridos varios.



## IVREA Y LA OLIVETTI entre las páginas de los libros

Recomendaciones de lectura para conocer la ciudad, la fábrica y a Adriano Olivetti.

• **Vida de Henry Brulard**, Stendhal (1890). En sus memorias, el escritor francés relata su estancia en Italia y su escala en Ivrea para asistir a la ópera *Il matrimonio segreto*, de Domenico Cimarosa.

• **Piemonte**, Giosuè Carducci (1890). En esta oda patriótica publicada en *Rime e ritmi* en 1899, Ivrea es «la bella que las rojas torres / refleja soñando a la cerúlea Dora / en el ancho seno» mientras «sombría a su alrededor es la sombra / del Rey Arduino».

• **Olivetti di Ivrea. Visita a una fabbrica**, Franco Fortini, Carlo Brizzolara, Albe Steiner (1949). Un libro «gráfico», un excepcional documento de época y una obra de valor artístico.

• **Società Stato Comunità. Per una economia e politica comunitaria** (1952); **Città dell'uomo** (1959); **Le fabbriche di bene** (1945, 1951); **Il dente del gigante** (2020). Algunos de los escritos más significativos de Adriano Olivetti.

• **Viaggio in Italia**, Guido Piovene (1957). Piovene viajó por el Bel Paese

durante tres años para escribir este reportaje único y superdetallado, considerado un clásico de la literatura de viajes italiana. De los Alpes a Sicilia, pasando también por Ivrea, la mirada del autor es una invitación a descubrir las maravillas de Italia.

• **Tempi stretti** (1957); **Donnarumma all'assalto** (1959), Ottiero Ottieri. Dos novelas inspiradas en la experiencia laboral del escritor y sociólogo Ottieri en la fábrica Olivetti di Pozzuoli.

• **Memoriale**, Paolo Volponi (1962). La primera novela de Volponi centrada en la figura de un obrero de una fábrica del norte de Italia tras la Segunda Guerra Mundial trata sobre la alienación y la condición opresiva del trabajo.

• **Léxico familiar**, Natalia Ginzburg (1963). Entre los conmovedores recuerdos de la autora figuran también Adriano Olivetti, su amistad con la familia Levi y el antifascismo.

• **Adriano Olivetti: un'idea di democrazia**, Geno Pampaloni (1980). Escritos de uno de los mayores intelectuales del siglo XX italiano.

• **Il conte**, Giorgio Soavi (1983). El protagonista, Alessio Donati, es un protegido de Adriano Olivetti. Del mismo autor también *Adriano Olivetti: una sorpresa italiana* (2002).

• **Con i tempi che corrono**, Libero Bigiaretti (1989). Llamado por Olivetti para dirigir la oficina de prensa, el escritor recorre las etapas de su carrera en esta conversación con Gilberto Severini.

• **L'impresa responsabile. Un'intervista su Adriano Olivetti**, Luciano Gallino (2001). El sociólogo reflexiona sobre el proyecto empresarial y el impacto cultural de la obra de Adriano Olivetti.

• **Adriano Olivetti. La biografia**, Valerio Ochetto (2013). Retrato completo del hombre y del industrial, publicado por Edizioni di Comunità.

• **Ivrea: guida alla città di Adriano Olivetti**, Marco Peroni (2016). Cuentos, anécdotas, fotografías, mapas y documentos para conocer Ivrea y al presidente de Olivetti.

• **La letteratura ai tempi di Adriano Olivetti**, Giuseppe Lupo (2016). Grandes intelectuales y escritores confrontan las ideas de Olivetti y la experiencia de la empresa de Ivrea.

### Para los más jóvenes:

• **Adriano Olivetti: l'industriale del popolo**, Luca Azzolini (2019). Para dar a conocer la vida de Adriano Olivetti también a los más jóvenes.